

(9) la formation linguistique sera offerte, à même les fonds publics, aux fonctionnaires unilingues ainsi qu'aux personnes venant de l'extérieur de la Fonction publique qui sont nommées à des postes bilingues;

approuve en outre que le gouvernement du Canada, et, en particulier, le Conseil du Trésor et la Commission de la Fonction publique prennent les mesures nécessaires pour mettre en œuvre les principes susmentionnés; et

(ii) approuve enfin que des mesures soient prises, après consultation auprès des représentants des employés, visant à augmenter l'utilisation de la langue française à tous les niveaux de la Fonction publique, en augmentant, là où c'est possible, le nombre des unités de langue française, en intensifiant les efforts de recrutement de la Commission de la Fonction publique, en offrant des programmes de formation en français et en élaborant avec les gouvernements de la province de l'Ontario et du Québec, des projets visant à rehausser le caractère bilingue de la Région de la capitale nationale, facilitant ainsi la réalisation, dans le cadre du principe du mérite, de l'objectif visant à assurer la pleine participation à la Fonction publique des membres des collectivités anglophone et francophone.

Et sur la proposition d'amendement de M. Stanfield, appuyé par M. Baker,—Qu'on modifie la motion en ajoutant au paragraphe (i), à la suite des mots «prennent les mesures nécessaires pour mettre en œuvre les principes susmentionnés», ce qui suit:

«et que le gouvernement du Canada, comme mesure prioritaire, dépose un projet de loi incorporant les principes susmentionnés à la Loi sur les langues officielles, à la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, et à tous autres Statuts appropriés».

En conformité de l'ordre spécial adopté le mardi 5 juin 1973, la Chambre procède à la mise aux voix différée de la proposition d'amendement de M. Stanfield, appuyée par M. Baker.

Ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

(Vote n° 24)

POUR

Messieurs

Alexander	Bell	Epp
Alkenbrack	Blenkarn	Fairweather
Andre	Carter	Forrestal
Arrol	Clark	Frank
Atkey	(Rocky Mountain)	Gillies
Baker	Clarke	Graffey
Baldwin	(Vancouver	Hales
Balfour	Quadra)	Haliburton
Bawden	Coates	Hargrave
Beattie	Cossitt	Hees
(Hamilton	Crouse	Higson
Mountain)	Danforth	Hollands
Beatty	Darling	Holmes
(Wellington-	Dick	Hornor
Grey-Dufferin-	Dinsdale	(Crowfoot)
Waterloo)	Ellis	

Messieurs

Horner	MacKay	O'Sullivan
(Battleford-	MacLean	Paproski
Kindersley)	Macquarrie	Peters
Howard	Madill	Reilly
Howie	Marshall	Reynolds
Hueglin	Mazankowski	Ritchie
Hurlburt	McCain	Roche
Jarvis	McCleave	Schellenberger
Kempling	McGrath	Schumacher
Knowles	McKenzie	Scott
(Norfolk-	McKinley	Stackhouse
Haldimand)	McKinnon	Stanfield
Korchinski	Mitges	Stevens
Kuntz	Morgan	Stewart
Lambert	Muir	(Marquette)
(Edmonton-	Munro	Taylor
Ouest)	(Esquimalt-	Thomas
La Salle	Saanich)	(Moncton)
Lawrence	Murta	Towers
Lundrigan	Neil	Wagner
MacDonald	(Moose Jaw)	Whittaker
(Egmont)	Nowlan	Wise
MacDonald (M ^{11e})	Oberle	Woolliams—96.
(Kingston	O'Connor	
et les Îles)		

CONTRE

Messieurs

Allard	Fox	Loiselle
Allmand	Gauthier	Macdonald
Andras	(Roberval)	(Rosedale)
Barnett	Gauthier	MacEachen
Basford	(Ottawa-Est)	MacGuigan
Beaudoin	Gendron	MacInnis (M ^{me})
Bécharde	Gilbert	Marceau
Bégin (M ^{11e})	Gillespie	Marchand
Benjamin	Gleave	(Langelier)
Blackburn	Godin	Marchand
Blais	Goyer	(Kamloops-
Blaker	Gray	Cariboo)
Blouin	Grier	Mather
Boulangier	Guay	Matte
Breau	(Saint-Boniface)	McRae
Brewin	Guay (Lévis)	Morin (M ^{me})
Broadbent	Guilbault	Munro
Buchanan	Haidasz	(Hamilton-Est)
Caccia	Harding	Neale
Cafik	Harney	(Vancouver-
Caouette	Herbert	Est)
(Charlevoix)	Hopkins	Nelson
Caouette	Hymmen	Nesdoly
(Témiscamingue)	Isabelle	Nystrom
Caron	Jamieson	Olaussen
Chrétien	Jerome	Olivier
Clermont	Knight	Orlikow
Comtois	Knowles	Ouellet
Corbin	(Winnipeg-	Pelletier
Corriveau	Nord-Centre)	(Hochelaga)
Côté	Lachance	Pelletier
Cullen	Lafamme	(Sherbrooke)
Cyr	Lajoie	Penner
Danson	Lalonde	Portelance
Davis	Lambert	Poulin
De Bané	(Bellechasse)	Prud'homme
Demers	Lang	Railton
Dionne	Langlois	Reid
Douglas	Laniel	Rodriguez
Drury	Laprise	Rompkey
Dubé	Leblanc	Rooney
Dupont	(Laurier)	Rose
Dupras	LeBlanc	Roy
Duquet	(Westmorland-	(Timmins)
Ethier	Kent)	Roy
Faulkner	Lefebvre	(Laval)
Firth	Leggatt	Saltsman
Fleming	Lessard	Sauvé (M ^{me})
Fortin	Lewis	Sharp
Foster	L'Heureux	